



Roberto Pjumini

MOJI  
KNJIŽEVNI  
PRIJATELJI

Eliza Paganelli



Kreativni centar



Roberto Pjumini  
MOJI KNJIŽEVNI PRIJATELJI

*Naslov originala*  
Roberto Piumini  
AMICI DA LEGGERE  
© Dalcò Edizioni Srl  
Via Mazzini n. 6 – 43121 Parma  
www.dalcoedizioni.it – rights@dalcoedizioni.it  
Published in arrangement with Grandi&Associati, Milan.  
All rights reserved.

Sva prava zadržana. Nijedan deo ove knjige ne sme biti reprodukovan – mehanički, elektronski ili na drugi način, uključujući i fotokopiranje – bez pismene saglasnosti izdavača.  
© Kreativni centar, 2021

*Prevela* Mirjana Popov-Slijepčević

*Ilustracije* Eliza Paganeli

*Urednica* Ljiljana Marinković

*Lektorka* Mirjana Delić

*Priprema za štampu* Tatjana Valjarević

*Izdavač*

Kreativni centar  
Gradištanska 8, Beograd  
tel.: 011 / 3088 446  
e-mail: info@kreativnicentar.rs

*Za izdavača* Ljiljana Marinković, direktorka

*Štampa* Publikum

*Godina štampe* 2021

*Tiraž* 1500

ISBN 978-86-529-0943-8

Napomena urednika: Ova knjiga je namenjena podsticanju čitanja kod dece, kao i veličanju najznačajnijih svetskih pisaca za decu i mlade. Sve što je rečeno o pojedinim delima stav je autora teksta, a ilustracije u knjizi lična su interpretacija umetnika.

CIP – Каталогизација у публикацији  
Народна библиотека Србије, Београд

821.09(02.053.2)

ПЈУМИНИ, Роберто, 1947

Moji književni prijatelji / Roberto Pjumini ; ilustracije Eliza Paganeli ;  
[prevela Mirjana Popov-Slijepčević]. – 1. izd. – Beograd : Kreativni  
centar, 2021 (Beograd : Publikum). – 86 str. : ilustr. ; 24 cm

Prevod dela: Amici da leggere / Roberto Piumini. - Tiraž 1.500.

COBISS.SR-ID 43049737

*Roberto Pjumini*

MOJI  
KNJIŽEVNI  
PRIJATELJI

*Eliza Paganelli*



Kreativni centar

# SADRŽAJ



- 4 Knjiga kao prijatelj (*Uvod Roberta Pjumini ja*)
- 8 Džo Marč (*Male žene*, Lujza Mej Alkot)
- 10 Holden (*Lovac u žitu*, Dž. D. Selindžer)
- 12 Eni iz Zelenih zabata (*Eni iz Zelenih zabata*, Lusi Mod Montgomeri)
- 14 Alek (*Klub gubitnika*, Endru Klements)
- 16 Mogli (*Knjiga o džungli*, Radjard Kipling)
- 18 Džejn Ejr (*Džejn E jr*, Šarlota Bronte)
- 20 Ahab (*Mobi Dik*, Herman Melvil)
- 22 Don Kihot (*Don Kihot od Manče*, Migel de Servantes)
- 24 Meri Popins (*Meri Popins*, P. L. Travers)
- 26 Nemo (*Dvadeset hiljada milja pod morem*, Žil Vern)
- 28 Tarzan (*Tarzan među majmunima*, Edgar Rajs Barouz)
- 30 Petar Pan (*Petar Pan u Kensingtonskim vrtovima*, Džejms M. Bari)
- 32 Polijana (*Polijana*, Elenor H. Porter)
- 34 Robin Hud (*Robin Hud*, Aleksandar Dima)
- 36 Tom Sojer (*Avanture Toma Sojera*, Mark Tven)
- 38 Sindbad (*Hiljadu i jedna noć*)
- 40 Matilda (*Matilda*, Roald Dal)
- 42 Robinson Kruso (*Robinson Kruso*, Danijel Defo)
- 44 Skaut (*Ubiti pticu rugalicu*, Harper Li)



- 46 Martin Idn (*Martin Idn*, Džek London)
- 48 Doroti (*Čarobnjak iz Oza*, L. Frenk Baum)
- 50 Odisej (Homerova *Odiseja*)
- 52 Edmond Dantes (*Grof Monte Kristo*, Aleksandar Dima)
- 54 Ana Frank (*Dnevnik Ane Frank*)
- 56 Avgust Pulman (*Čudo*, R. H. Palasio)
- 58 Julija (*Romeo i Julija*, Vilijem Šekspir)
- 60 Hari (*Nevidljivi zid*, Hari Bernštajn)
- 62 Elizabet Benet (*Gordost i predrasuda*, Džejn Ostin)
- 64 Enajat (*U moru ima krokodila*, Fabio Đeda)
- 66 Hari Poter (*Hari Poter i kamen mudrosti*, Dž. K. Rouling)
- 68 Guliver (*Guliverova putovanja*, Džonatan Svift)
- 70 Lusi Pevensi (*Letopisi Narnije*, K. S. Luis)
- 72 Long Džon Silver (*Ostrvo s blagom*, Robert Luis Stivenson)
- 74 Meri (*Tajni vrt*, Frensis Hodžson Bernet)
- 76 D'Artanjan (*Tri musketara*, Aleksandar Dima)
- 78 Oliver Twist (*Oliver Twist*, Čarls Dikens)
- 80 Frodo Bagins (*Gospodar prstenova*, Dž. R. R. Tolkin)
- 82 Boka (*Dečaci Pavlove ulice*, Ferenc Molnar)
- 84 Sandokan (*Tigrovi Mompračema*, Emilio Salgari)
- 86 Šerlok Holms (*Skica u grimizu*, Artur Konan Dojl)



# DŽO MARČ

*Buntovna devojčica koja razmišlja i voli da čita*

**P**etnaest joj je godina, visoka je, ima sive oči i prodoran pogled, dugu gustu kosu, velike šake i stopala. Teško prihvata društvena pravila i svoje preobražavanje u ženu. To je Džo Marč, druga od četiri sestre Marč, koje žive za vreme Američkog građanskog rata. Meg želi da se uda, Bet da svira klavir, Ejmi da slika i vaja, dok je Džo, pre svega, buntovnica. Ona voli svoje sestre, majku, oca, koji je otišao u rat i tamo se razboleo, ali ne voli proslave, na kojima se, kako kaže, oseća kao ždrebe u vrtu punom cveća. Ipak se razume u cveće i s mnogo mašte uređuje deo vrta koji joj je dodeljen. Veoma voli da ostane sama u potkrovlju i da piše sedeći na kauču, umotana u staro ćebe. Ozari se kad vidi tetkinu biblioteku, poludi od radosti ispred biblioteke dede svog drugara i literarnog savetnika Lorija. Guta istorijske romane, putopise, ilustrovane knjige, voli književne kružoke, osniva nedeljnik koji objavljuje lokalne vesti, smešne oglase, priče i pesme.

Svesna je svoje najveće mane – impulsivnosti – dok drugi prepoznaju njene vrline – hrabrost i poštenje. Ume da se žrtvuje za oca i Bet kada je potrebno. Pošto nema konja, zamišlja da jaše sedeći u starom sedlu na grani jabuke. I dok joj tako u zelenom krajoliku prolazi vreme, ona postaje pitomija – prestaje čak i da zviždi i da se ponaša neprikladno. Menja se i njen izgled, u kojem sada ima manje grubosti, a više ljupkosti. Ali njena prava priroda, njena sklonost ka razmišljanju, slobodoumnost i otvorenost, neće nestati.

*Ljubav me ne interesuje. Suviše sam zauzeta da bih na to mislila...*

Prevod Jugana Stojanović

*Ko je o njoj pisao*

Ćerka filozofa i borkinje za prava žena i ukidanje ropstva, Lujza Mej Alkot bila je odmalena veliki ljubitelj čitanja, pozorišta i pisanja. Posle nekoliko manje zapaženih knjiga u trideset šestoj godini objavila je roman *Male žene*, u kojem je u liku Džo Marč opisala svoje sklonosti i svoj buntovni karakter, kao i život svoje porodice. Roman je postigao veliki uspeh, a za njim su usledili i nastavci sa istim protagonistima.

*U kojoj knjizi*

Džo Marč je glavna junakinja knjige *Male žene*, koja je objavljena u Americi 1868. i prevedena u celom svetu, postavši jedno od najslavnijih dela dečje književnosti.





# ENI IZ ZELENIH ZABATA

*Nasmejana devojčica koja maštom pobeđuje usamljenost*

Spavati na stablu trešnje koja je sva u belom, među cvetovima blistavim od mesečine – o tome sanja Eni dok sedi na gomili dasaka na maloj stanici u Evonliju, u Kanadi. Ova mršava jedanaestogodišnja devojčica ima riđu kosu, zelene oči i pegice na licu. Neko će doći po nju, usvojena je treći put. Metju Katbert, bojažljivi i ćutljivi stariji čovek, očekivao je da će kraj pruge zateći dečaka iz sirotišta koji bi njemu i njegovoj sestri Marili pomagao na farmi *Zeleni zabati*. Desio se nespornost, ali je Eni odmah, još u dvokolici na putu do kuće, osvojila Metjua svojim snovima i zadivljujućom maštom. Pored nje svako mesto oživi i dobije ime – drvored jabuka postane *Beli put ushićenja*, a malo jezero *Jezero sijajućih voda*. Marila će pak teško prihvatiti devojčicu i boriće se sa svojim osećanjima, ali će je malo-pomalo zaraziti njena radost što je postala deo njihove porodice, Enina razdraganost koja prkosi tragičnoj prošlosti.

Eni maštajući doživljava fantastične avanture i zatim nadugačko i naširoko prepričava svoje maštarije i snove. Ona na prozoru svoje sobe smišlja poruke prijateljstva, igrajući se svećama i kartonom, ili razmišlja o čarobnoj šumi koju nastanjuju duhovi. Nije redak slučaj da zapadne u nevolju i često se oseća krivom, čak i zbog boje svoje kose. Kada upozna Dajanu, postaju prijateljice za ceo život, a u školi se nadmeće s Gilbertom, u želji da ga nadmaši i da bude što bolja.

Pošto je izrasla u ljupku devojkicu divne bakarnosmeđe kose, Eni nastoji da obuzda maštu i trudi se da i dalje napreduje u školi. Optimista i uvek pozitivna, ona posle tugovanja zbog Metjuove smrti odlučuje da se ipak ne upiše na univerzitet, već da ostane kao učiteljica u Evonliju, pored Marile i svog prijatelja Gilberta.

*Ko je o njoj pisao*

Ostavši sa dve godine bez majke i odrastajući kod babe i dede koji su je strogo vaspitavali, Lusi Mod Montgomeri je još u detinjstvu zavolela pisanje. Događaji iz njenog života bili su inspiracija za lik glavne junakinje romana *Eni iz Zelenih zabata* i onih koji su usledili kao nastavak priče. Enine avanture događaju se na Ostrvu princa Edvarda u Kanadi, na kojem je i sama autorka živela.

*U kojoj knjizi*

Knjiga *Eni iz Zelenih zabata*, koja je objavljena 1908, osvojila je ogroman broj mladih čitalaca. Bilo je lako poistovetiti se s tom devojčicom i uživati u njenim stvarnim i izmišljenim avanturama.

*„Dragi stari svete“,  
mrmrljala je, „ti si tako  
ljubak i ja sam radosna  
što živim u tebi.“*

Prevod Judita Štajner







*Koliko smo puta plakali ili se veselili  
čitajući o doživljajima junaka iz naših  
omiljenih knjiga? Često smo s njima patili,  
radovali se zbog njihovih pobjeda i smejali se  
njihovim avanturama. Odisej, Džejn Ejr,  
Long Džon Silver i Džo Marč samo su neki od  
40 književnih junaka i junakinja za koje je  
svaki mladi i strastveni čitalac čuo i koje bi  
želeo da ima kao prijatelje. Pozivamo vas da  
kroz priče o njima ponovo otkrijete stranice  
nezaboravnih književnih dela!*

